



№ 4 OKT 1991

Елгавас зинетайс

ИЗДАЁТСЯ С 9 ЯНВАРЯ 1919 ГОДА

«ЕЛГАВСКИЙ ВЕСТНИК»

№ 155 (9728)

СУББОТА, 28 СЕНТЯБРЯ 1991 ГОДА

ЦЕНА по подписке 8 коп.
розничная 15 коп.

СУББОТНЯЯ ПАНОРАМА

● Культурная жизнь ЕЛГАВСКИЕ МУЗЫКАНТЫ В НОРВЕГИИ

В ноябре исполняется два года с тех пор, как в Елгаве существует камерный оркестр. О коллективе профессиональных музыкантов Елгава мечтала уже долгие годы, но для воплощения идеи всегда чего-то не хватало.

В ноябре 1989 года под крылом Земгальского музыкального общества начала репетировать кучка музыкантов под руководством дирижера Валерия Авраменко и Яниса Кейча. Своей главной задачей они считали восстановление и совершенствование музыкальных традиций края, духовное образование жителей и повышение их культурного уровня.

В репертуаре нашего оркестра основное место занимает классическая музыка. Материально поддерживают Латвийское музыкальное общество и исполкомы города и района. Но мы по-прежнему ищем бескорыстных спонсоров.

В оркестре начали играть педагоги и воспитанники Елгавского музыкального училища, а также педагоги из Добельской и Ауцкой музыкальных школ. Как бывает обычно, и у нас сначала не все шло гладко, потому что приходилось заново учиться играть вместе, что потребовало много времени и сил. Многие из нас на педагогической работе, музицирование отложили на второй план.

Уже в первый год камер-оркестр давал концерты в Елгаве, Добеле Ауце, участвовал в фестивале камерной музыки в Даугавпилсе, а также выступал совместно с хором из Нойштате (Германия).

Состав стабилизировался, расширяем репертуар. В этом году удалось установить контакт с молодежным симфоническим оркестром из Осло, договорились об обмене поездками.

После путча, 22 августа, мы все же смогли выехать в Осло, куда и прибыли 25 августа. Нас очень гостеприимно принял коллектив молодежного оркестра и неделю заболтались о нас, устраивал экскурсии и, конечно, концерты. И местная печать писала, что, наконец-то елгавские музыканты приехали. Лиллехаммерское общество друзей музыки организовало нам концерт в местной церкви, где мы с успехом исполнили произведение Гайдна «Семь слов». Дирижировал В. Авраменко.

С полной концертной программой мы выступали в камерном зале «Старой мазонской лужи» в Осло. Прекрасный зал с хорошей акустикой, много публики, огромная отзывчивость. В программе были Гендель, Бах, Моцарт и Екаб Мединьш. Соло исполняли В. Авраменко (скрипка-альт) и М. Яугнетис (флейта), дирижировали Я. Кейч и В. Авраменко.

И вот настало время проявить гостеприимство нам. 29 сентября молодежный оркестр из Осло приезжает в Елгаву. Их концерты состоятся 1 октября в Риге в зале «Аве сол» и 2 октября в шесть вечеров в зале Елгавского музыкального училища по ул. Лапскална, 2.

Допомогите елгавчане, и нам предоставляется великолепная возможность проявить свой интерес к симфонической музыке и исполнителю молодежи. Ждем вас, особенно школьную молодежь, 2

октября вечером на концерте «Молодых симфонистов» из Осло. Программа будет интересной, а билеты по нынешним временам невероятно дешевы.

Мартиньш ЯУГНЕТИС,
директор Елгавского камерного оркестра.

● Реплика ПРОВЕРЯЛ ПИСТОЛЕТ...

Это произошло неделю назад. В пятницу вечером после смены, весело переговариваясь, работники сахарного завода приближались к проходной. Вдруг — выстрел! Он раздался как раз из проходной. Работники окаменели. Что случилось? Снова воюем? Ничего особенного не заметили. И двинулись вперед. И снова — выстрел!

Испугавшись, не на шутку, они бегом вернулись в цех. Позвонили директору завода домой, а также в дежурную часть милиции. Когда добрались до проходной, там уже были и директор, и милиция. Работник охраны фабрики в гражданской одежде, прикрепляя к поясу кобуру с пистолетом, мирно объяснял, что... проверял оружие. И вовсе не в проходной, а в соседнем помещении.

— Все в порядке, идите домой, — успокоил работников и директор. Конечно, порядок, если нормальным явлением считать то, что проверять оружие можно, где вздумается...

Как объяснили редакции в милиции, в настоящее время ведется расследование этого случая. О его результатах мы сообщим читателям. Но поражает то, как комплектуется служба охраны. Сахарный завод оплачивает предусмотренную договором сумму отделению охраны, а та часть этой суммы передает участковому, а он оплачивает нанятых работников. Кто они такие — начальник отдела охраны этого не знает.

С. ПЕТРОВСКА.

● Это интересно БУДЕМ ИГРАТЬ В ШАХМАТЫ!

Возможно, многие елгавчане до сих пор помнят чемпиона по шахматам, ныне 64-летнего Яниса Булатса. В 1950 году он начал руководить городской секцией шахмат, которую до 1970 года посещали и школьники. Под руководством Булатса выросли многие шахматисты. Например, Эрик Приедниекс, который теперь играет в Риге, бывший воспитанник школы № 1 Андрей Никульцев, Виктор Круминьш, который теперь сам руководит секцией шахмат. Янис Булатс вспомнил и самого удачливого из своих воспитанников — Арию Маушевицу. Тренер помнит Арию девочкой, когда она играла в его секции. А тут, как-то перелистывая журнал «Скола ун гимнез», он увидел семейное фото, с которого на него глядело знакомое лицо. Это Ария со своими десятью малышами!

— Шахматы развивают не только физические способности, но и духовные, — рассказывает г-н Булатс. — Ученые признают, что игра в шахматы улучшает успехи школьников по всем предметам. И не только в учебе, но во всех других сферах жизни.

Сейчас в Елгаве в шахматы иг-

рают только представители старшего и среднего поколения. А Янис Булатс предлагает заниматься шахматами и детям уже с 6-летнего возраста. Занятия школьников шахматами прекратились уже в 1970 годах, их следует возобновить. Как рассказывает Я. Булатс, в прошлом году в секцию приходили воспитанники детского сада. Тренер вначале волновался — как он сможет работать с такими малышами, ведь они так плохо знают цифры и буквы. Но малыши с большим интересом начали играть и быстро усвоили суть игры.

Родители, если вы хотите, чтобы ваш ребенок научился играть в шахматы, это осуществимо — Янис Булатс работает в городском шахматном клубе по ул. Рэйня, 6, на третьем этаже и принимает новых участников. Занятия проходят по субботам в 10 часов на латышском языке, а в 12 — на русском.

В среду, 25 сентября, в Елгавской гимназии № 1 начинались занятия для школьников под руководством Яниса Булатса. Первым и единственным посетителем стал Сандис Суданс из 4-Д класса. Ему очень нравится играть в шахматы. В семье играют брат и отец. Даже мама увлеклась этой игрой. Теперь, когда Сандис играет с господином Булатсом, он сможет обыграть даже брата.

А Янис Булатс говорит так: «После первой игры с Сандисом сразу стало видно, что у него есть большой интерес к шахматам. Прежде чем сделать ход, мальчик хорошо его обдумывает».

И остальным воспитанникам гимназии номер 1 следовало бы подумать об этой игре, развивающей логическое мышление. Занятия проходят в школе ежедневно во второй половине дня. Чем больше будет шахматистов, тем будет интереснее. Ведь в Латвии очень древние и богатые шахматные традиции. У нас есть даже свои чемпионы мира. Если серьезно взяться за дело, то возможно, что среди лучших шахматистов республики будут и елгавчане.

Илзе КЕЗБЕРЕ.

● Страницы истории ПАМЯТНИК ГУМАНИЗМУ

В четверг, 3 октября, в 12 часов в Вилцкой волости у Мурмулжи будет открыт памятник работы скульптора Мартиня Заурса солдатам шведской армии, павшим в боях у Мурмулжи во время Северной войны.

Вернемся к истории нашего края трехсотлетней давности.

В начале XVII века после польско-шведской войны по мировому договору Швеция получила часть Латвии — Видземе. Курземское герцогство оказалось в подчинении Польши. Видземе принадлежала Швеции 92 года. В Видземе и на территории Эстонии шведы осуществили ряд прогрессивных реформ: учредили Тартускую гимназию в 1630 году, на ее базе через два года создали университет, ввели строгую судебную систему, с 1630 года разрешили крестьянам свободно продавать свою продукцию, в 1686 году законом запретили пытки, в 1687 году в Видземе учредили систему приходских школ, в 1636 году издали закон о защите видземского крестьянства и т. д. К,

тому же в самой Швеции никогда не существовало крепостничества. Курземское и Земгальское герцогства, будучи в подчинении Польши, находились в состоянии войны со шведами, а прогрессивные реформы в Видземе были очень симпатичны для курземцев.

В 1700 году началась Великая Северная война. В ней участвовали Швеция, Польша и Россия, которые боролись за свои территориальные интересы и господство у Балтийского моря. В начале XVIII века русские войска совершали набеги на Видземе. Чтобы прекратить их, шведы прибыли в Пярну и организовали военный поход на Курземе, большая часть которой тоже укрепилась. Шведы оккупировали Вилцкий край с 1701 по 1705 годы. В 1704 году Мурмулжа принадлежала шведу Олсону. Во главе шведской армии находился знаменитый полководец генерал Адам Людвиг Левенхаупт (1659—1719), который получил опыт военных сражений в Венгрии, сражаясь с турками. В 1703 году его назначили губернатором Елгавы.

В Курземе расположились численно большие части русской армии под руководством генерала Бориса Шереметьева (1652 — 1719 г.). В 1705 году русское войско в сражениях со шведами разорило Вилцкий, Бланкенфельдский и Мурмулжский края. В 1705 году 16 июля (по Григорианскому стилю) состоялась Мурмулжская битва, в которой участвовали 20 тысяч русских и семь тысяч шведских солдат. Шведские силы под руководством Левенхаупта, среди которых было и много видземцев, показали тактическую подготовленность и разбили численно превос-

ходящие части противника. О суровости этих боев свидетельствуют потери живой силы с обеих сторон — 7,7 тысячи погибших. Погибшие были похоронены напротив Мурмулжи на берегу реки Вилле. Там мы 3 октября откроем памятник. В открытии примут участие представители Елгавского и Добельского районов, также шведского посольства.

Инспектор района по охране памятников.

Д. ГРАСМАНИС.

● Встречи ОРИЕНТИР — НА ВЕЧНОЕ

На этой неделе, в рамках Дней поэзии, группа латвийских литераторов совершила поездку по юрмальским школам. В ней приняла участие и елгавчанка, поэтесса Ольга Николаева. Она читала свои стихи и переводы латышских поэтов. Почти всегда встречи перерастали в беседу. Что знают русские школьники о Пумпурсе, например? Как ничего, а разве Лачплесис им не известен? Знают, только не предполагали, что его «крестный отец» Пумпурс...

Вопросы поэтессы заставляли думать. Совсем не о политике. Как заметила Ольга Николаева, в жизни надо ориентироваться не на временное, а на вечное. Культура — это вечное. И живя здесь, необходимо проникнуться любовью к латышской литературе. Здесь что не имя — целый мир.

А. СКУДРА.

...И НИ ТУДЫ, И НИ СЮДЫ

ДИРЕКТОРУ ЕЛГАВСКОЙ ТИПОГРАФИИ МИНИНУ В. А. ОТ ПЕЧАТНИКОВ ТРОКША В. Б., СПРОГИС Х. Я., ОТ МОНТАЖИСТКИ ДРОЗДОВОЙ Л. В.

Копия:
ИНЖЕНЕРУ-ТЕХНОЛОГУ ДЗАЛБЕ В. А.
РЕДАКЦИИ «ЕЛГАВАС ЗИНЕТАИС»
ДОКЛАДНАЯ

В связи с неоднократным требованием к инженеру-технологу обеспечить изготовление печатных форм по технологии (т. е. температура воды для растворов и промывки должна быть 20°±2°С), и не выполнением этих требований выпуск газеты в очередной раз стал невозможным (27 сентября брак составил 6 форм).

Требуем наладить технологию производства печатных форм. В противном случае снимаем с себя ответственность за выпуск периодических изданий.

Приносим свои извинения редакции за срыв выпуска газеты «Елгавас зинетайс» 27 сентября.

Подписи: Дроздова, Трокша, Спрогис.

Авторы докладной записки извиняются перед редакцией. Увы, мы не можем принять эти извинения, поскольку адресовать их нужно многим тысячам наших читателей.

Приходится констатировать: невыход газеты, что любой уважающий свое профессиональное достоинство полиграфист воспринял бы как нечто из ряда вон выходящее, становится для Елгавской типографии обычным делом. Чего, например, стоит тот факт, что руководство типографии узнало об этом ЧП лишь на второй день после случившегося.

Недавно в пространном интервью в нашей газете, пытаясь оправдать несостоятельность руководимого им предприятия, директор В. Минин философски и, простите, весьма некомпетентно рассуждал о неких высших материях. Речь же пока должна идти об элементарном — организации труда, создании мало-мальских условий для своих работников, ответственности. Именно последней не хватает больше всего. В Минин пришел руководить типографией с комсомольской работы. Возможно, на том поприще такие номера и проходили. Но даже в те недавние времена, которые мы сейчас так часто поругиваем, за срыв выпуска газеты директор типографии наверняка был бы исключен из партии и снят с работы.

Не было теплой воды, чтобы помыть формы... Такого вот уровня проблемы неразрешимы для нашей типографии. Может, кто подарит В. Минину электрокипятильник?

И. МОВЕЛЬ.

● Интервью

ЖИЗНЬ ДУШИ — ЭТО ПРОЦЕСС



ИСТИНА — это процесс. Нельзя изъять один кадр из фильма истины и сказать, что это истина. Так говорит психолог Лаймдота Яса-Состе. Она работает в школе Спидолы, а стажировалась в Канаде.

Жизнь души — это процесс. Ребенок — не продукт, не мебель, которую приносят к психологу, чтобы он отремонтировал ее в какой-то определенный срок.

Психолог не дает советов, не расставляет «дорожные знаки», как поступать и как думать. Психолог показывает возможность выбора. Психолог не унижает указанием: «Тебе надо делать вот так». Поле деятельности психолога — жизнь души человека, теолога — духовная жизнь. Множество несчастий и ошибок таятся в том обстоятельстве, что мы не знаем законов жизни души. Мы знаем, что в определенном возрасте человек учится ходить, у него появляются зубы и т. д. Как в физической жизни, так и в жизни души, и в духовной жизни есть свои законы. Изучать психологию

означает знакомить человека с этими законами. Причем не только теоретически, но и практически. Плавать никто еще не научился, слушая лекции, но деинформированный человек считает, что овладеть психологией можно только ушами.

Работа с детьми — это свыше. В любой из наших школ работа психолога должна начинаться с учителя. Ведь и дерево не сажают макушкой в землю.

— С детьми какого возраста вам нравится работать больше?

— С подростками. Я не чувствую себя настолько сильной, чтобы работать с младшими детьми, потому что это огромная ответственность. С подростками можно вести духовный диалог. Многие из них выше своих учителей. Они остро чувствуют, уважают их или нет.

— Говорят, что дети безжалостны.

— Нарушения в поведении детей — это афиша, крик о помощи. Отклонения от норм поведения

бывают тогда, когда дети духовно голодны. Душе нужен духовный хлеб, и этот сигнал надо уметь правильно воспринять. Все равно, что говорит ребенок, ему надо дать высказаться. Если ваш ребенок, например, получает двойку, что вы ему говорите?

— Я, конечно, спрашиваю, чего он опять не знает?

— Этот вопрос подчеркивает, что он чего-то не знал. А может быть, над ним смеялась какая-то девочка? Надо спросить: «Если я тебя правильно поняла, ты сегодня получил двойку и чувствуешь себя несчастным?» Надо дать ему все рассказать. Это было бы примером, который решают наши девочки на уроках психологии.

— Не слишком ли низок уровень механизма наших отношений по сравнению с канадцами?

— Я думаю, что низок, но наши люди глубже. У канадцев хорошие манеры. Им неинтересен человек, но они улыбаются, они хорошо знают этот механизм. Я вижу, что я ему неинтересна, но его хорошие манеры облегчают отношения и он не лезет ко мне в душу.

— Какие проблемы у канадцев, их детей и в воспитании?

— Для того, чтобы говорить о проблемах, нужны исследования, фактический материал, потому что иначе это будет просто мое субъективное мнение. Если я говорю о Канаде, я не могу утверждать, что это истина, это мое мнение.

Я спрашивала детей в школах о их главной проблеме. Девочки в католической школе считают, что для них главная проблема — секс.

— Сколько лет этим девочкам?

— 14, 15, 16, 17, 18. Несерьезно жениться до 20 лет, потому что не на чем строить жизнь, нет основы. У нас рано женятся, потому что бегут от своих проблем, от себя. Молодые думают, что этой женитьбой все само собой решится, что они будут кому-то нужны. Но проходит какое-то время, этого нет, и надо разводиться. Вину все время ищут в том

человеке, который рядом, а причина совсем в другом. Там так же не бывает, как у нас — по десять любовников.

— Так что семьи в Канаде стабильны?

— По-моему, очень стабильные, потому что все сконцентрировано на семье, а у нас все наоборот. Там развод — не характерное явление.

— У кого главная роль в воспитании ребенка?

— Часто муж сидит дома, а жена работает, если ее карьера этого требует. Там не имеет значения, кто сидит дома — муж или жена. Пока ребенку нет 12, кто-то из родителей должен находиться дома или нанимают няню. Если няню не нанимают, приходится платить штраф государству. Я сама нянчила детей в одной латышской семье, потому что у них не было няни.

— Есть ли у них неблагополучные семьи? Бросают ли и отнимают ли там детей?

— Какие глупости! Там нет ничего подобного. Там проблема, где получить ребенка. Они готовы брать даже больных детей, они могут себе это позволить. Они хотят детей вообще, а не для того, чтобы реализовать себя.

— Какие проблемы там у женщин?

— Я бы не хотела так разделять — там и здесь. Женщина везде остается женщиной. Наши женщины допускают, что мужчина использует ее духовно и физически, потому что мужчина всегда реализует себя. Мужчина говорит и думает действительно, что любит, но в сущности тут любви нет и следа. Он просто духовно реализует себя через женщину, потом появляется что-то другое, в чем он себя реализует. Часто женщина просто хочет о ком-то заботиться, и она охотно принимает это за любовь. В Канаде женщины не позволяют себя духовно использовать. Однажды ко мне пришла женщина, у которой, судя по всему, был прекрасный муж, был

дом, машина и другие материальные ценности. Но она не чувствовала себя с мужем хорошо. Не было душевного согласия, она не получала духовной пищи. У любви есть различные уровни, и она всегда на том уровне, на котором ты сам находишься. Если подросток любит девочку, то его уровень сознания — это потолок любви. Но со временем этот потолок меняется и ожидается что-то другое. Если второй не идет вместе, возникает дисгармония.

— В таком случае надо разводиться?

— Браки заключаются на небесах, если есть это согласие душ. Если же они заключаются на земле, то они не могут существовать всерьез. Можно жить вместе, но надо, чтобы любовь была не только физической, но и чтобы душу тую любили. Не каждому это суждено. Если человек этого заслужил, то это ему дается, но до этого надо идти и идти.

— Что вы думаете по поводу измен в браке?

— Измена в браке — это не просто физическая измена. Это упрощенное понимание. Измена начинается тогда, когда у тебя появляются претензии к твоему спутнику жизни в проявлениях жизни души. Любить другого человека означает любить независимость души этого человека.

Если муж «изменил» в физическом смысле, жена обычно винит обе «виновные» стороны. А правильно было бы подумать, чего ему со мной не хватает? Насколько ценна эта «мебель», которую отбирает у кого-то, чтобы потом у нее отобрал кто-то. Считаю, что такое поведение унижает все три стороны.

Но это легкое признание к серьезному разговору о мужчине и женщине.

Беседу записала

М. ДУДАРЕВА.

НА СНИМКЕ: Лаймдота Яса-Состе.

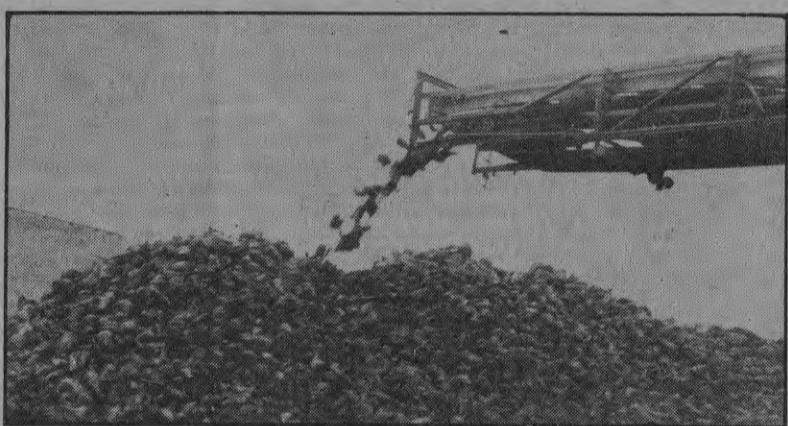
Фото автора.

● Урожай — 91

ПОШЛА СВЕКЛА



На Елгавском сахарном заводе началось массовое поступление сахарной свеклы. Хозяйства республики завезли тысячи тонн корнеплодов. Больше всех — колхоз «Лиелвирава» Елгавского района. К тому же — лучшего качества. Не в пример колхозу «Авангард», отсюда первая поступила мелкая и с зеленой массой (что очень вредно). В этом году определен план завоза свеклы из хозяйств республики — 116 тысяч тонн, но договора предусматривают больше — 151 тысячу тонн.



С 15 октября начнут поставку свеклы частники. Они завезут на кагатное поле не меньше 35 тысяч тонн сладких корней.

НА СНИМКАХ:

● На разгрузке — шофер из «Лиелвиравы» Андрис Пулелас.

● Из буртоукладчика — непрерывный поток.

● Машинист буртоукладчика Петр Лашинскис и оператор Кон-стантин Пашковичус приняли первые тонны свеклы.

Текст и фото В. СТАНОВЕНКО.

КОРОТКО

В клубе «Аура» — новый председатель. Им выбрана Инесе Циновска. Как отмечали на собрании многие — наконец-то! Она участвовала в организации клуба, затем был момент, когда показалось, что «Аура» переориентируется. Было так тяжело, что Инесе решила вообще отстраниться. Отрадно, что сейчас все встало на свои места. В трудное время на помощь клубу пришла заведующая отделом соцобеспечения городского правления Д. Олте. Как всегда — «Валгунде», «Латвияс лини», «Лиелупе», мяскокомбинат. На последнем собрании решено, что членам клуба необходимо вносить годовой взнос, 10 рублей.

В октябре начинаются торги Международной биржи торговли и трудовых ресурсов «Митава». Встретившись с немецкими бизнесменами, ее руководители пришли к выводу, что елгавская биржа должна отвечать классическим европейским стандартам. Это значит, что в ней должно быть не менее 70 процентов частных брокерских мест. Цена брокерского места — 30000 рублей.

Как сообщил нам директор биржи Александр Колесниченко, сейчас в его портфеле заявки на эфирное телевизионное время, экспорт, если так можно выразиться, спортсменов за рубеж, предложения от западных партнеров по продаже рабочих мест в Швеции. Санкт-Петербургская брокерская контора через своих посредников предлагает на продажу нефть и газ, предлагается продажа долларов.

Недавно было заключено три контракта с гамбургской фирмой «WAS», что позволит войти нашей «Митава» в международный биржевой союз.

ВСЕ СУЩЕЕ УВЕКОВЕЧИТЬ

● Морицу Конрадию — 170

«ЕГО ВИДЯТ ВСЕ, И ОН ВИДИТ ВСЕХ»

В конце прошлого века и в начале нашего столетия в Латвии, и особенно в Земгале, был хорошо известен священник елгавской церкви св. Анны Конрадий. К сожалению, сегодня мало кто хранит память о нем. Но все же мы можем быть уверены, что ему никогда не суждено быть преданным полному забвению — об этом позаботилась латышская литература. И в трилогии Аугуста Деглавса «Рига», и в латышских народных анекдотах все новые и новые поколения встречаются и будут встречаться с ним.

Кто же он был, этот священник, которого народ сердечно прозвал «старым Конрадием» и даже еще милее — Кунрадином? Чем интересен и замечателен этот человек?

Это реально существовавшая в истории личность. Свою огромную популярность он приобрел, будучи священником сельского прихода церкви св. Анны. Послушать его приходили не только елгавчане и жители ближайших окрестностей — приезжие видземцы и курземцы также не упускали случая послушать знаменитого священника. Этот интерес был вызван его саркастически острыми проповедями, в которых Конрадий ярко и остроумно разоблачал социальные противоречия и несправедливость.

Проблемы, затрагиваемые в проповедях Конрадия, были близки каждому прихожанину. Поскольку в его ведении был латышский сельский приход, то именно его актуальные вопросы обычно обсуждались во время богослужений. Конрадий критиковал хозяев за несправедливое и бесчувственное отношение к слугам. Он иллюстрировал общественные процессы своего времени, вскрывая те явления, которые наша историческая литература порой обходит стороной или идеализирует — эксплуатацию в пределах одной нации. Хозяева использовали любые средства, чтобы за счет слуг умножить свое состояние.

На одном из богослужений Конрадий обратился к прихожанам со следующими словами: «Милые хозяева, те, что из Озолниек. Не давайте же вы парням столько скабпурты, слишком много — тоже нехорошо. На днях иду вдоль поля — парни косят. Говорю: «Бог в помощь», но разве услышишь что хорошее в ответ! Только «плюрк-плюрк». Это от скабпурты». Такой поворот дела, конечно, вызвал большое веселье у прихожан и в то же время был неприятным упреком тем скупым хозяевам из Озолниек, которые одной скабпуртой старались обмануть голодные животы своих слуг.

В другой раз Конрадий поделился с приходом своими наблюдениями, которые впоследствии стали народными анекдотами: «Милые хозяева, неужели вас не тошнит, когда все ваши пастухи

идут и на каждом шагу — «плюрк-плюрк»? Ведь это же невозможно вытерпеть. А через дырявые постолы вода втекает и вытекает и поет — «плюрк-плюрк».

Этот интерес к представителям более низкой ступени иерархической лестницы сословий — пастухам — ярко показывает человечность и чувство демократической справедливости Конрадия. К сожалению, тяжкими были жизнь и труд этих мальчиков и девочек и если учесть, что хозяева были абсолютно равнодушны по отношению к ним — пасти скотину вовсе не было таким приятным занятием, как это может показаться.

Именно в церкви св. Анны прозвучала критика тех пороков новой эпохи, которые крестьяне и особенно хозяева переняли у помещиков и горожан. Одним из них была игра в карты. В связи с этим Конрадий наказывал: «Мои дорогие, от этой игры даже у помещиков голова идет кругом. Вас, мои милые, этой игрой разнесет, как конский навоз весной на большаке».

В другой проповеди он обращается к состоянию здоровья молодого поколения крестьян. Одну из главных причин простуды он видел в том, что молодые, разгорячившись во время танцев на балах, затем быстро переохлаждаются. Когда посетители церкви после проповеди, которая их смешила, хотели скрыть смех кашлем, Конрадий говорил: «Что вы так долго и громко кашляете. Это у вас не от духовного, а от мирского. Слыхом много стали по всем углам плясать разные польки. А от этого потеете и кашляете. Лучше танцуйте кадрили — изяшно и легко».

И для новой семьи у Конрадия были свои оригинальные советы, соблюдение которых должно было способствовать укреплению семьи и хорошим отношениям между молодоженами. Как-то он посоветовал молодой жене: «Не пеки блинов, когда мужа нет дома, а когда муж возвращается замерзший и усталый, не давай ему селедку».

Своеобразны были не только проповеди Конрадия. Вся его жизнь, облик и поведение контрастировали не только с представителями его сословия, они были вообще нетипичны для того времени. Он и ростом был выше других — «самый длинный человек в Елгаве». Эд. Розе-Шлиппенбах в своих воспоминаниях о Конрадии писал по этому поводу: «На голову длиннее и на голову выше. Его видят все, и он видит всех». Своими изящными, длинными пальцами он как бы пронзал с эмбона прихожан, которые были то пугающе воинственны, то комичны.

Будучи большим любителем тепла, М. Конрадий регулярно загорал, что по тем временам мно-

гим казалось непривычно. Ему нравилось в самую жару идти километр за километром рядом с повозкой. При езде с горы он, вопреки общепринятому, заставлял гнать лошадей по возможности быстрее. И наоборот, при подъеме в гору он выходил из повозки и шел пешком. Ни перед едой, ни после Конрадий у стола никогда не читал молитву.

Хотя не всегда священник сельского прихода церкви св. Анны находил общий язык с латышской демократической интеллигенцией Елгавы, он внимательно следил за деятельностью театра, руководимого А. Алунаном и был его признанным зрителем, о чем с признательностью отзывался и сам патриарх латышского театра.

О взаимных симпатиях и взаимопонимании между М. В. Конрадием и простым латышским народом свидетельствует и такой случай, о котором автору этой статьи рассказал профессор Теодор Зейдс — елгавчанин и один из выдающихся исследователей истории Латвии периода феодализма. На подтверждение его мать, бедная сирота, явилась в сером платье, потому что на лучшую одежду не было денег. Другие девушки из зажиточных, одетые в белые платья, отказались входить в церковь вместе с ней. Мориц Конрадий, видя это высокомерное господское отношение, взял бедную девушку под руку и в первой паре с ней вошел в церковь. Так именно сиротка удостоилась чести быть первой.

В заключение — краткое описание биографии М. Конрадия. Мориц Вильгельм родился 21 октября 1821 года в семье священника Салгалского прихода Адама Конрадия. Его отец в тот день сделал следующую запись: «Темная, ветренная ночь. Охваченный прекрасным чувством, я стоял в прихожей, и через тишину комнаты изнутри и завывание ветра снаружи в моих ушах звучал предсмертный плач моей дочери и крик жизни новорожденного сына».

Образование М. Конрадий получил в Дегольской частной школе, в пансионе у священника Пантени в Елгаве. Елгавской гимназии (1835—1840). В 20 лет начал изучать философию в Дерптском университете, а немного позднее обратился к теологии. Выдержав необходимые экзамены, в 1847 году Конрадий начал свой трудовой путь — в качестве помощника священника Грube в Эмботе. В 1850 году М. В. Конрадий вернулся в Елгаву, стал священником церкви св. Анны, а с 1855 по 1870 параллельно обслуживал и Калнциемский приход.

Прожив большую часть жизни холостяком, в возрасте 71 года Конрадий надумал жениться. После трехкратного объяснения в елгавской церкви св. Троицы в 1892 году он обвенчался со своей



дальней бедной родственницей 48 лет Отиллией Конради.

27 мая 1904 года М. В. Конрадий покинул этот мир. Проводить его на кладбище Баложу на берегу речушки Свете пришло невообразимое количество людей, что еще раз доказывает, что будучи живым, он будил в простых людях самые положительные эмоции по отношению к себе.

М. Конрадий много сделал в организации образования. Написал четыре небольшие работы — «В память любви» (1852), «Как обеспечить детям постоянное место» (1853), «Церковь Анны» (1872) и анонимные «Слова Библии, которые должны выучить молодые люди» (1855). Книги отличаются сочным, близким к народному языком. Появившаяся в 1872 году книжка является попыткой священника Конрадия популярно сообщить прихожанам историю строительства и существования своей церкви.

Хотя остальные книги в основном теологически-дидактического содержания, но и они могли быть в известной мере материалом для чтения латышу, который веками не имел возможности пользоваться достижениями книгопечатания.

Хочется надеяться, что этот истинный гуманист и его имя будут вспоминаться с должным почитанием.

Гвидо СТРАУБЕ,
кандидат исторических наук.

НА СНИМКЕ: образ Морица Конрадия в интерпретации резчика по дереву Кришьяниса Кургря. Художник намечал выполнить эту фигуру в большом формате и поместить в сквере у музея А. Алуна. Не сбылось...

Фото Г. ТИМЕРМАНИСА.

● Из цикла

«Жизнь леса»

НАХОДКА

Уже сколько времени прошло с тех пор, как кончилась война, а у всех она все еще в памяти. В то время рабоче-крестьянская власть «осчастливила» своих земледельцев неслыханными рабочими лесными нормами — 200 и более кубометров. Так, в один из вечеров приходит ко мне хозяин «Гравениеков» Эджус. Ему приказано вырубить и вывезти 120 кубометров. Эджус сетовал, что он с такой нормой не справится и до начала новой войны, а говорить о помощи жены... Он только отмахнулся рукой. Зная его хозяйку, я прекрасно понял этот безнадежный жест. Короче говоря, Эджус хочет меня в помощники. В договоре об оплате наряду с количеством килограммов сала фигурировала и пара абсолютно новых немецких армейских сапог. Поскольку мой кирзачи военного времени во всю «просили есть», этот аргумент сыграл решающую роль, и мы ударили по рукам.

Вырубка была выделена в Блденском лесничестве. В лесу хозяйничали и военные, оставленные ими пни были нам по груди. Сучья были свалены в огромные кучи, хвоя осыпалась, кора отвалилась. Начальство лесничества отдало строгое распоряжение — старые кучи веток сначала переложить, а только потом вместе со свежими сжечь. Оказалось, что в некоторых местах под кучами старых веток были взрывчатые вещества, и многие лесорубы погибли. Так взлетела на воздух целая семья — четыре человека из Залве. И мы с Эджусом переложили уже множество таких куч, но ничего опасного не обнаружили. Я в таких случаях чертыхался, а Эджус стоически молчал. Он вообще был невообразимо педантичен по отношению ко всему, что связано со взрывами или выстрелами, к тому же страшно боязлив. Оставалась всего одна куча старых веток. Я предлагал просто набросать новых веток сверху. Ну не может же в этой последней кучке оказаться бомба! Эджус только бурчит и знает себе переключает кучу. Стал переключивать и я, выразив свое отношение к этому занятию вовсе не литературными словами... Наконец закончили, осталась лишь куча осыпавшейся хвоя. Проклиная напастный труд и твердолобость Эджуса, я пнул кучу хвоя ногой. Куча рассыпалась, что-то треснуло и показалось нечто, похожее на сломанный ящик. Из него выглядело что-то подобное бутылочным горлышкам. Мой Эджус ментально брякнулся на живот и, когда я попытался рассмотреть получше, что же там такое, стал вопить дурным голосом.

Я осторожно отодвинул хвою и вскоре убедился, что там два ящика с бутылками. На горючее же похоже, пробки обернуты блестящей фольгой, все по 0,8 литра, темного стекла. Этикетки заплезаивели, ничего не прочитать. Но буквы, кажется, латинские. Решил открыть одну, но это вызвало новый приступ истерики у моего хозяина. Вступил истерично, осторожно нюхнул. Пахнет всхрипительно! Попробовал — вино! Самое что ни на есть настоящее! Не могу назвать марку, но одно могу сказать вполне авторитетно — качество отличное!

Поскольку мой хозяин по своим религиозным убеждениям был близок к баптистам, все 40 бутылок достались мне. Правда, его мама приняла от меня одну бутылку — «для лечения».

Так я убедился на собственном опыте, что педантизм порой — во все не такая плохая штука...

И. ЛЕКНИНЬШ.

ПОЯВИТСЯ МЕСТО ОТДЫХА?



Юрмала? Нет, такую искусственную дону можно увидеть в Гаро-зе, недалеко от школы. Рядом с использованным карьером образовалось искусственное озеро. Надо бы благоустроить его берега, тогда здесь получалось бы неплохое место для отдыха.

Г. БЕРЗИНЬШ, Фото М. ДУДАРЕВОЙ.

Где стоять Лачплесису?

Уже не раз писали и спорили о том, в каком месте в Елгаве установить памятник Лачплесису. 11 сентября господин В. Гуцис писал в «Елгавас зинѣтайс», что Лачплесис должен находиться у вокзала, а не на углу улиц Лие-ла и Слимничас, у большого дуба.

Я старый елгавчанин, очень хорошо знаю город. Помню, что в моем детстве дуб был обнесен железной решеткой, как бы в знак почитания. Место неплохое, но, на мой взгляд, это почти уже окраина города. А вокзал — это ворота города, где нескончаемо людской поток.

Во-вторых, мы — старые елгав-

чане, очень хорошо помним, когда создавался Лачплесис на наши пожертвованные средства. Помним также то, что во времена немецкой оккупации Лачплесис оставался на своем прежнем месте.

А когда пришел 1950 год, красивые кангары памятники снесли, место сровняли. И думали, что это навечно. Но Лачплесис поднимается.

Думаю и надеюсь, что все старые елгавчане согласятся с тем, что Лачплесис должен находиться возле вокзала, для нас, старых елгавчан, это святое, родное место Лачплесиса.

Петерис БАРАНОВСКИС.

В городах и волостях Латвии

ДАТА ЧЕКАНКИ — ШЕСТНАДЦАТЫЙ ВЕК

Неделю под руководством известного археолога Юриса Уртанса на древнем могильнике, расположенном в Вилце Елгавского района, на территории парка десятилетней школы, работала научная экспедиция профессиональных археологов и школьников.

Идея продолжения исследований этого древнего захоронения, начатых более 50 лет назад, принадлежит историку и педагогу Андreyсу Томашунсу, который вместе с воспитанниками Елгавской школы Спидолы организовал в Вилце летний лагерь учебы и отдыха. Финансировало экспедицию самоуправление местной волости. Хотя участникам экспедиции удалось найти лишь одну серебряную монету шестнадцатого века, весьма скромны были и другие находки, увлекательные исследовательские работы укрепили интерес ребят к археологии и желание продолжить начатое и в будущем году.

Юрис КАЛИС,
корр. ЛЕТА.

ЗАКАЗ РЕВНИВОГО МУЖА...

Избавили от ложных вызовов службы медиков и пожарников, угасив у них телефоны с высвечивающимся на табло номером абонента. Сделали это специалисты общества с ограниченной ответственностью «Краслава».

Первыми опробовали новинку даугавилские медики. Они смогли приобрести такую нужную и дорогостоящую технику благодаря спонсорам.

Обзаводятся «умными» телефонами и предприятия. Ведь очень удобно, что аппарат сам, по команде владельца, в нужное время включает в перегруженные междугородные линии, выполняет другие пожелания своего хозяина.

До пятисот таких электронных телефонов изготавливается в Краславе в небольшом цехе. Спрос на изделия поступает и из соседних республик. Есть среди заказчиков и жители нашей столицы, это... ревнивый муж, который хочет знать, с кем в его отсутствие судачит жена. Всего 2,5 тысячи стоит такое удовольствие, и тем не менее краславчане пока уклоняются от выполнения столь невинной просьбы по этическим мотивам.

Владимир РУДОЙ,
корр. ЛЕТА.

ГЛАВНОЕ — НАУЧИТЬСЯ ХОРОШО РАБОТАТЬ

На Кандавском радиозаводе, недавно преобразованном в акционерное общество, стремительно развиваются не свойственные его специфике отрасли. Коллективом создано торговое предприятие, объединившее несколько магазинов, открыты мастерские по ремонту бытовой техники и радиоаппаратуры всех видов, услугами которых пользуются жители многих волостей Курземе.

Директор завода Янис Якобович считает — пока основная продукция предприятия неконкурентоспособна на западном рынке, больше внимания следует уделять развитию подсобных отраслей и таким образом избежать возможной безработицы. Другое направление — подготовка кадров, которые в дальнейшем смогли бы производить товары, соответствующие мировым образцам.

Вiestур ЮЦЕВИЧ,
корр. ЛЕТА.

В СОВЕТЕ МИНИСТРОВ ЛАТВИИ

Чтобы снизить расходы самоуправления на содержание транспорта и потери предприятий отрасли, принято решение отменить часть привилегий на транспортные услуги, сохранив льготы на проезд в транспорте для наименее обеспеченных категорий пассажиров.

В дальнейшем право на бесплатный или льготный проезд в автотранспорте или городском электротранспорте будет предоставляться только детям-сиротам и детям, оставшимся без опеки родителей, детям от 5 до 10 лет, инвалидам 1-й и 2-й групп и инвалидам войны, детям-инвалидам и людям, сопровождающим детей инвалидов и инвалидов 1-й группы, лицам, проживающим в пансионатах для детей, престарелых людей и инвалидов, учащимся общеобразовательных школ, студентам дневных отделений вузов, учащимся специальных и профессиональных училищ.

Городские и районные самоуправления республики имеют право установить дополнительные льготы на проезд в общественном

транспорте, компенсируя издержки из своих бюджетов.

Решением правительства устанавливается, что с 1 октября этого года месячный должностной оклад директора (управляющего) государственного предприятия будет составлять от 500 до 2000 рублей.

Министерствам, комитетам и департаментам Совета Министров предоставлены права определять дополнительные доплаты и премии руководителям за выполнение заданий государственной важности.

Принят проект Закона об использовании леса, который должен сменить лесной Кодекс Латвийской ССР, принятый в 1978 году. Он явится основой для разработки последующих законодательных и нормативных документов о лесе.

Кроме того утверждены правила вырубki деревьев и кустарника, не включенных в республиканский лесной фонд.

ЛЕТА.

Спорт

«Геркулес» — это не только овсяные хлопья!

Для вольной борьбы в городе этот год начался с замены вывески — создан спортклуб по вольной борьбе «Геркулес». Будет ли это лучше — покажет время. Пока же «старые закаленные волки» нашего клуба оттачивают свое мастерство и добиваются успеха. Лучший борец республики Антон Стариченко прочно удерживает свои позиции и, надо полагать, что теперь, в свободном государстве, можно будет вздохнуть полной грудью. Четыре года он был обладателем золотых медалей республики, в этом году пришлось смириться с серебром, так как обойти в финале мастера международного класса, чемпиона Европы грузина Ткелашвили, ему оказалось не под силу. Серебряную медаль на чемпионате завоевал также Эдмунд Кирсис, за ним — юниоры Дзинтарс и Сандий Мелваги и Юрис Спалва.

В составе сборной республики Антон стартовал в нескольких международных турнирах, одержав победу в Германии, получив золотую медаль в Польше, а в Монголии, в очень сильной конкуренции — бронзу. Сейчас все внимание уделяется Олимпийским играм в Барселоне, а пока такой «пустячок», как квалификационная норма на мировом чемпионате в Варне с 3 по 7 октября, где надо «вписаться» в первую восьмерку. И это вполне реально! В команду Латвии включены четыре спортсмена — в ближайшем резерве и Эдмунд Кирсис.

В юношеской группе как на детско-юношеской спартакиаде, так и на первенстве республики в роли чемпиона — Клав Круминьш. На втором месте — Юрис Спалва, а бронза на обоих соревнованиях у Эдгара Паниченко. Хорошие

перспективы могли быть у Юриса Нагелиса и Александра Сильченко, но их понемногу, но уверенно охватывает лень.

В самой младшей молодой группе — подростковой — успеха начинают добиваться Айгар Киселис, Интар Биркерте, Улдис Мисиньш, Максим Трейвас — чемпионы первенства спортивного «Варпа». В почетной тройке и братья Александр и Олег Федоровы, Александр Гербутов, Виктор Домков, Андрей Забешкий, Алексей Свирин и Михаил Кривенко. Не только что прошедших в Елгаве соревнованиях открытия сезона в группе кадетов на почетные места вышли Виталий Рейнис, Роналд Лейтис и Эдгар Паниченко.

Но всем, чтобы успешно выйти на международную арену, нужно еще много тренироваться — особенно в плане технической и физической подготовки. Поэтому приглашаем всех на тренировки, а также принимаем в клуб новых членов, начиная с восьми лет. Просим откликнуться и ветеранов. Вступительный взнос — пять рублей, членский взнос — рубль в месяц. На тренировках, кроме приемов вольной борьбы, обучаем также вменю защиты, играем в футбол, баскетбол, регби, купаемся в бассейне, занимаемся атлетикой.

Обращаться по понедельникам, средам, пятницам с 15 до 20 в Дом спорта «Даугава», Райня, 6. Приходите, не пожалеете!

Друвис КАЛНИНЬШ,
тренер гимназии № 1.
Анатолий МАСТИ,
тренер школы № 6.
Вилнис МЕЛВАГС,
президент клуба «Геркулес».

ЗАРАБОТОК ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ И СТУДЕНТОВ, а также для любого желающего!

Эти деньги можно заработать, став распространителем еженедельного рекламного издания «No A līdz Z», не менее 50% выручки остается вам!

Обращайтесь в бухгалтерию редакции газеты «Елгавас зинѳтајс» — ул. Райня, 36, тел. 29545.

В ОЖИДАНИИ ЗИМЫ

В связи с решением СМ Латвийской ССР 1989 года жителям Латвийской Республики в очередной раз необходимо будет перевести стрелки своих часов на один час назад в три часа ночи 29 сентября.

И. о. редактора А. РОНЕ.

ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ

КИНОТЕАТР «ЕЛГАВА»

С 30 сентября
Американский приключенческий фильм «Белый огонь» в 18.00, в субботу в 16.00, 18.00. Вход 2 руб.
Американский детектив «Беглец», «Вирус убийства» в 20.00, в четверг дневной сеанс в 12.00, в воскресенье в 16.00, 20.00. Вход 2 руб.

КИНОТЕАТР «ЗЕМГАЛЕ»

30 сентября
Французский детектив «Маски» в 18.00. Вход 1,50 руб.
С 1 по 3 октября
Луис де Фюнес во французской кинокомедии «Фантомас» в 18.00, во вторник в 13.00, в субботу в 14.00. Вход 1,50 руб.
«Фантомас разбушевался» в 18.00, в четверг в 13.30, в воскресенье в 14.00, 18.00. Вход 1,50 руб.
С 30 сентября
«Взбесившийся автобус», приключенческий фильм в 20.00, в среду в 13.30, в субботу, воскресенье в 16.00, 20.00. Вход 1,50 руб.
Малый видеозал
С 30 сентября
Американский боевик «Нападенье в джунглях» в 17.00, 19.00, в субботу, воскресенье в 15.00, 17.00, 19.00.
Американский эротический фильм «Радости секса» в 20.50. Вход 2 руб.

На большом видеозкране.
КИНОТЕАТР «ЗЕМГАЛЕ»
30 сентября в 13.00 «Мечты» (США), в 15.00 «Бегущий по лезвию бритвы» (США).
1 октября в 13.00 «Ночной кошмар» (США), в 15.00 «Сумасшедший полицейский участок».
2 октября в 13.00 «Сахара» (США), в 15.00 «Мечты».
3 октября в 13.00 «Воздушный путь в Китай» (Англия), в 15.00 «Такие разные братья» (Индия).
4 октября в 13.00 «Бегущий по лезвию бритвы» (США), в 15.00 «Сумасшедшие дела в городе» (США).
5 октября в 13.00 «Ралли-Кононгол» (США), в 15.00 «Папа-привидение» (США).
6 октября в 13.00 «Сотворение идеального мужчины» (США), в 15.00 «Внезапный удар» (США).
Вход 1,50 руб.

Вечерние видеосеансы
С 30 сентября
Американский фантастический фильм «Папа-привидение» в 17.30. Вход 2 руб.
Джеки Чан в американском приключенческом фильме «Ралли-Кононгол» в 19.00. Вход 2 руб.
Американская приключенческая кинокомедия «Сотворение идеального мужчины». Вход 2 руб.

Латвийский «Киноцентр» и Елгавская городская кинодирекция приглашают своих зрителей на кинолекторий.

Тематика следующая:
«Новости кино Латвии»;
«Премьера»;
«Встреча с актером»;
«Художник и время»;
«Говорит кинематографист»;
«Три шага в бреду»;
«Кино, которое потрясает, ужасает, бросает в дрожь»;
«Мастера зарубежного киноискусства»;
«Кино о кино»;
«Автопортрет — анфас и в профиль»;
«Итальянский режиссер -- Эторе Истолла».

Абонементы можно приобрести в кассе кинотеатра «Земгале». Цена абонемента 5,60 руб.
Первое занятие состоится 15 октября в 18.00 в кинотеатре «Земгале».

Добро пожаловать!

1 октября с. г. в 18.00 в актовом зале автобусного парка состоится собрание кооператива «Сигнал».

7 августа с. г. в 17 час. 50 минут в Елгаве на ул. Сатикмес произошло столкновение автомашины ВАЗ 21063 Ш4975 ЛТ и мотоцикла ЯВА-350 4309 ЛТЗ. Свидетелей данной аварии просим позвонить по телефонам: 25603, 24384, 02.

18 августа с. г. в 21 час. в Елгаве на перекрестке ул. Ригас и ул. Калниемса «Москвич» коричневого цвета столкнулся с автомобилем «Дельта». Свидетелей данной аварии просим позвонить по телефонам: 02, 24384, 25603.

Оформляем вызовы в Польшу. Обращаться: Рига, ул. Раудас, 3, (на углу улиц Лиелаяс и Телманя), сообщение автобусами №№ 7 и 7-а, по вторникам, четвергам и пятницам с 10 до 16 часов.

Заленекское волостное правление сообщает, что рассмотрение проекта волостного земельного устройства будет проходить с 1 по 15 октября в помещении волостного правления.

Городское общество «Знание» комплектует группу для обучения разговорному английскому языку.

Обращаться 30 сентября и 1 октября. Тел. 23070.

Врач В. Ксиландере производит платную электрокардиограмму с получением ответа на месте. По четвергам и пятницам с 10 до 13, по субботам и воскресеньям с 9 до 13, в административном здании рынка.

К сведению жителей города! С 1 октября с. г. вводятся купоны:

- № 37 — крупа — 1 кг (октябрь, ноябрь).
- № 38 — консервы рыбные — 2 банки (октябрь, ноябрь).
- № 39 — табачные изделия — 6 пачек (октябрь).
- № 34 (образца 1990 года) — алкогольные напитки — 1 ед. (октябрь).
- Сахар — 1 кг на талон октября месяца.

Продолжается отоваривание купонов: № 27 соль — 1 кг (октябрь), № 33 — мука — 2 кг (октябрь, ноябрь), № 35 — макаронные изделия — 0,5 кг или 1 пачка (октябрь).

Управление торговли.

СНИМУТ

однокомнатную квартиру или отдельную комнату на время, без прописки. Тел. 26108.

СОБОЛЕЗНОВАНИЯ

Не знает клен, когда повержен будет наземь.
Не знает человек, когда придет его последний час.
(О. Рикманис).

Выражаем глубокое соболезнование нашей сотруднице Ольге Петровне Симаковой в связи с постигнувшим ее горем — внезапной смертью мужа
Николая Михайловича СИМАКОВА.

Коллектив Елгавской специализированной передвижной механизированной колонны «Коллектор» выражает глубокое соболезнование бывшей работнице предприятия Галине Викторовне Павлюкевич в связи со смертью отца.

Элейский участок милиции ОМ Елгавского ГРИК выражает глубокое соболезнование Эдгару Паджарчускису в связи со скоропостижной смертью матери.

Коллектив СМП-363 выражает глубокое соболезнование Яну Мелевичу Трощенко в связи с его безвременной смертью.



Jelgavas Zinotajs

НАШ АДРЕС: 229600, Елгава, ГСП, ул. Райниса, 36.
ТЕЛЕФОНЫ: и. о. редактора, ответственный секретарь — 22775, зам. редактора — 21164, редакторы отделов, корреспонденты — 20486, 22533, 28148, 23223, отдел писем — 21356, фотокорреспонденты — 26962, переводчики — 27700, корректоры — 23972, бухгалтерия — 29545. Объявления принимаются по рабочим дням с 9 до 13 и с 15 до 17 часов, телефон — 22722. Опубликованные в газете материалы не всегда отражают мнение редакции.

ИНДЕКС 68158
Газета «Елгавас зинѳтајс» («Елгавский вестник») выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латышском и русском языках. Тираж 25227 экземпляров (17343 — на латышском, 7334 — на русском). Зав. № 1221.
Набрано и отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения «Полиграфист», 229600, г. Елгава, ул. Райниса, 27. 1 ус. л. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Лицензия — 0622.

«JEL.GAVAS ZINOTAJŠ» Jelgavas novada laikraksts. Krievu valodā. Учредитель — коллектив редакции.